



MATHILDE PERDOUX

TRANSLATOR EN/DE>FR

PRESENTATION

I am a young translator. My goal is to help companies and people communicate with others across their borders.

TRANSLATION FIELDS

My work areas are the following:

- Technical (automobile, cranes, electrical appliances, construction...)
- Journalistic
- Sciences
- Environment
- Gastronomy

CONTACT

Mobile: +33 6.85.58.74.43
Email: contact@mp-traduction.com
Website: www.mp-traduction.com
LinkedIn: www.linkedin.com/in/mathilde-perdoux
Address: Impasse des vignes
45750 Saint Pryvé Saint Mesmin
France

WORK EXPERIENCE

Translator

Mathilde perdoux Traduction, 2019 - today

Junior project manager

Abalis Traduction, April 2019 - October 2019

- Project management in a translation agency (quotations, projects dispatches...)
- Proofreading of translations, DTP
- Recruitment of translators for the agency

Translation of a scientific article

Dynamiques environnementales, 2019

- Translation (EN>FR) of an article about geology and nature for a scientific journal
- Proofreading, DTP

Translator (internship)

Victoria Game, May 2018 - August 2018

- Translation (EN>FR) of a sci-fi book within a board game
- Proofreading, review, DTP

Marketing and translation internship

ExpertinBox, June 2017 - July 2017

- Translation (FR>EN) of a company's website specialised in optical services
- Translation (FR>EN) of blog articles, marketing leaflets
- Writing (FR) of articles for websites or blogs in various fields: eyeglasses, gardening, insurance...

ACADEMIC HISTORY

Master's degree in translation

University of Orléans, France, graduated in 2019

BA in modern languages english/german

University of Orléans, France, graduated in 2017

Science baccalauréat

Charles Péguy High School, Orléans, France, graduated in 2014

SKILLS

- SDL Trados Studio 2019
- Memsource
- Antidote
- Transcriber
- Office suite
- Project management
- Proofreading/review
- Transcription